



Česká televize

IČ: 00027383

a

Albatros Media a.s.

IČ: 28377141

Dodatek č. 2

k Licenční smlouvě a smlouvě o spolupráci

č. 1089244

Předmět dodatku:

**poskytnutí licence a spolupráce při vydání knižního titulu
je obchodním tajemstvím**

Cena, případně hodnota:

Datum uzavření:

26-4-2018

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, Praha 4, 140 70

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: [redacted] výkonným ředitelem obchodu

(dále jen „ČT“)

a

Albatros Media a.s.

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141, PLÁTCE DPH ANO

se sídlem: Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 14206

zastoupena: Ing. Václavem Kadlecem, předsedou představenstva

a Libuší Kocánovou, členkou představenstva

(dále jen „AM“)

(ČT a AM se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají tento

Dodatek č. 2 k licenční smlouvě a smlouvě o spolupráci (č. 1074656) v režimu tzv. Edice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT

(dále jen „Dodatek“)

1. PŘEDMĚT DODATKU

- 1.1 Smluvní strany uzavřely dne [redacted] licenční smlouvu a smlouvu o spolupráci (č. 1074656, ve znění dodatku č. 1075578 ze dne [redacted] v režimu tzv. Edice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT, jejímž předmětem je (i) poskytnutí sublicence ze strany ČT a (ii) úprava vztahů při spolupráci smluvních stran na vydání, resp. rozmnožování a rozšiřování knižního titulu – literárního díla s názvem [redacted] (dále jen „Dílo“ a „Smlouva“).
- 1.2 Předmětem Dodatku je změna maloobchodní doporučené ceny Díla a změna honorářového odvodu z každé prodané rozmnoženiny Díla a dále změna závěrečných ustanovení Smlouvy.
- 1.3 Smluvní strany se dohodly na níže uvedených změnách Smlouvy, [redacted]
- 1.4 Smluvní strany se dohodly, že v souladu s čl. VI. odst. 3. Smlouvy se mění (i) maloobchodní doporučená cena Díla na [redacted] a (ii) honorářový odvod z každé prodané rozmnoženiny Díla se mění na [redacted]

- 1.5 Smluvní strany se dále dohodly na nahrazení čl. VIII. odst. 2., 3., 4. a 6. Smlouvy tímto zněním:

2., Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.“

3., Smluvní strany se dohodly, že:

- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;*
- b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;*
- c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;*
- d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;*
- e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;*
- f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;*
- g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.“*

4., Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.“

6., V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.“

2. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 2.1 Pojmy užívané v Dodatku mají stejný význam, jaký mají ve Smlouvě.
- 2.2 Ujednání Smlouvy, která nejsou Dodatkem dotčena, zůstávají beze změny.
- 2.3 Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu Dodatku, k němuž došlo před nabytím účinnosti Dodatku, nahrazují závazkem vzniklým

z Dodatku. Plnění v rámci předmětu Dodatku před účinností Dodatku se považuje za plnění podle Dodatku a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí Dodatkem.

- 2.4 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v Dodatku, resp. Smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění Dodatku, resp. Smlouvy či ukončení Smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje Dodatek, resp. Smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Dodatek, resp. Smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.

2.5

- 2.6 Přílohy tvoří nedílnou součást Dodatku.

- 2.7 Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro AM).

- 2.8 AM se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy Dodatku, které podepsal a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Příloha č. 1: Licenční smlouva a smlouva o spolupráci č. 1074656

Příloha č. 2: Dodatek č. 1075578

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si Dodatek pozorně přečetly, že jeho obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by Dodatek nemohl být smluvními stranami uzavřen a závazky z něj řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost Dodatku. Na znamení toho, že s obsahem Dodatku bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že Dodatek nebyl uzavřen v násilí ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká

Funkce: výkonný ředitel obchodu
Místo: Praha
Datum: 23.4.2018

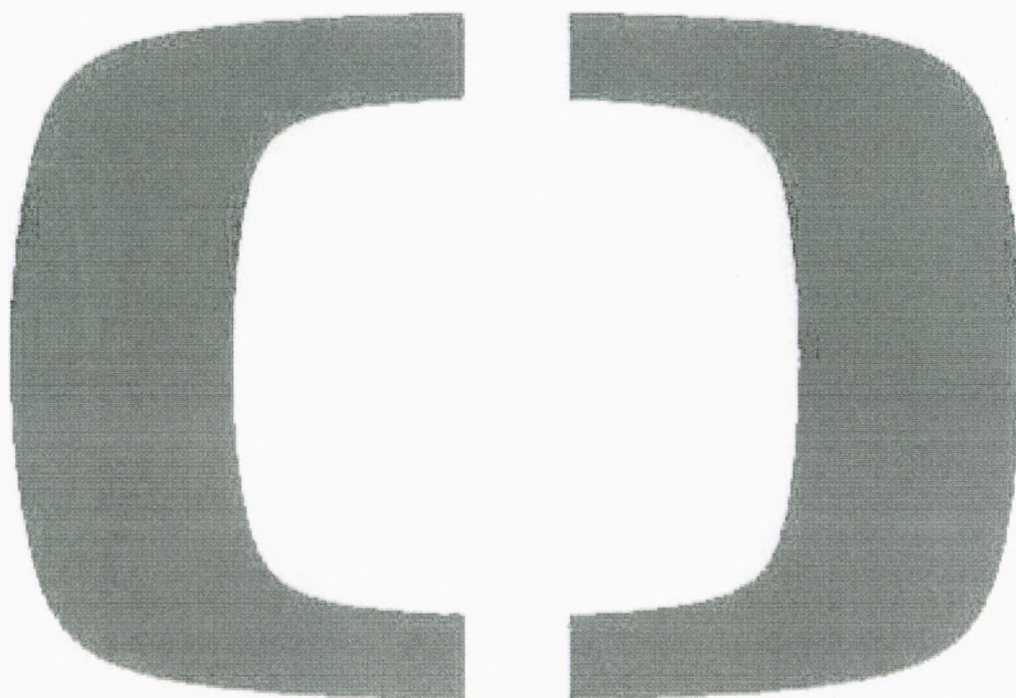


Albatros Media a.s.

Na Pančrácí 30/1018
140 00 Praha 4

Jméno: Ing. Václav Kadlec
Funkce: předseda představenstva
Místo: Praha
Datum:

Jméno: Libuše Kocanová
Funkce: členka představenstva
Místo: Praha
Datum: 26.4.2018



ČESKÁ TELEVIZE

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Praha 4, 140 70

zřízená zákonem 483/1991 Sb. o České televizi

nezapisuje se do Obchodního rejstříku

zastoupená: [REDAKCE], výkonným ředitelem obchodu

(dále jen „ČT“)

a

Albatros Media a.s.

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141

Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14206,

zastoupená: Ing. Václavem Kadlecem, předsedou představenstva

a Libuší Kocanovou, členkou představenstva

(dále jen „AM“)

uzavírají tuto

**licenční smlouvu a smlouvu o spolupráci v režimu tzv. Edice při vydání knižních titulů
z produkce ČT jejich rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT**

I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je (i) poskytnutí sublicence ze strany ČT a (ii) úprava vztahů při spolupráci smluvních stran na vydání následujícího knižního titulu – literárního díla vytvořeného na základě pořadů nebo v souvislosti s osobnostmi České televize:

(dále jen „Dílo“)

přičemž rozmnožováním se rozumí výroba tištěné verze a rozšiřováním se rozumí distribuce Díla prodejem, a to v tištěných rozmnoženinách [REDAKCE] na území [REDAKCE] po níže uvedenou licenční dobu. Pro vyloučení všech pochybností smluvní strany výslovně uvádějí, že Dílem ve smyslu této smlouvy není vydání knižního titulu – literárního díla v jiné než tištěné podobě (tj. zejména elektronicky).

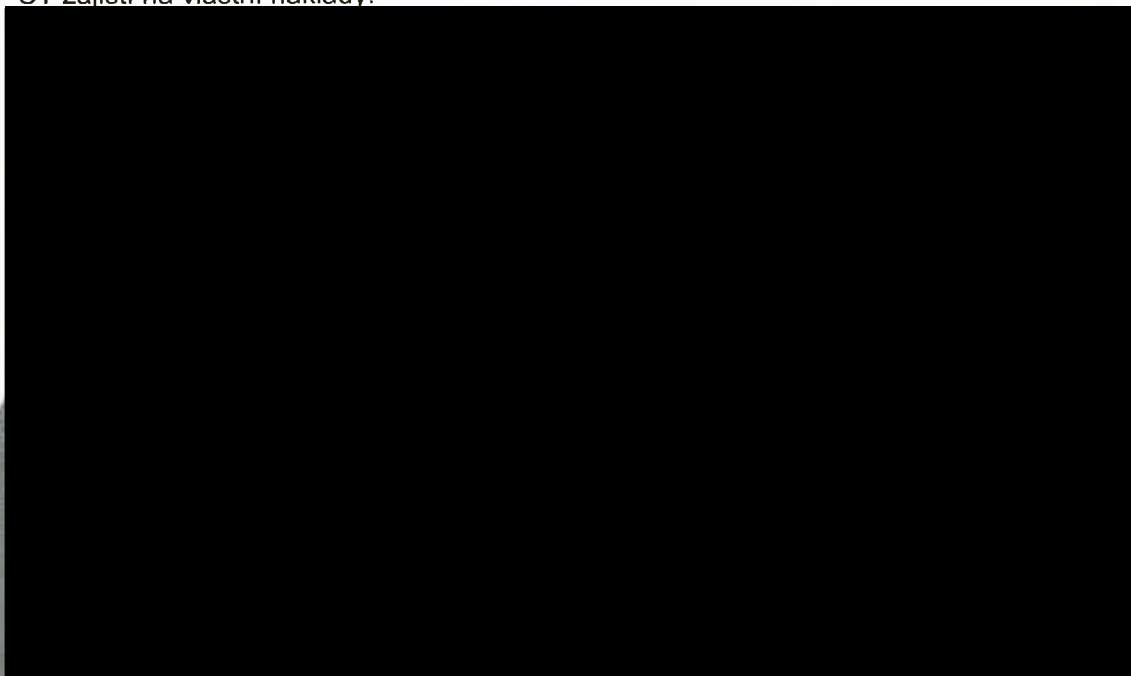
II.

Poskytnutí licence a součinnost smluvních stran

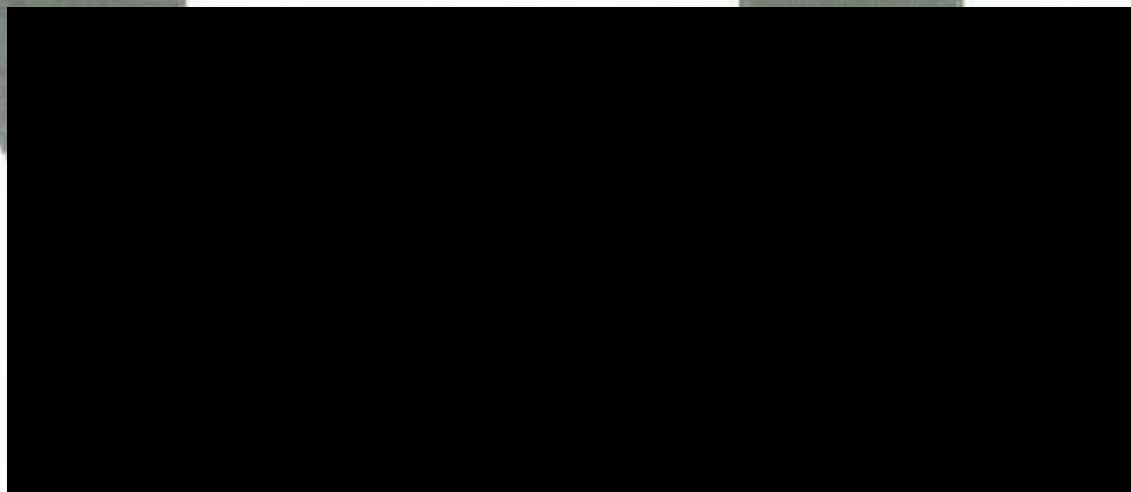
1. Předmětem této smlouvy je vydání Díla v režimu tzv. „Edice“ spočívající v tom, že ČT jakožto výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu [REDAKCE] tímto poskytuje AM licenci k užití slovesné a výtvarné složky pořadu [REDAKCE] jejím zpracováním do knižní

podoby a zařazením do Díla, k rozmnožování a k rozšiřování této složky jako součásti Díla, pro území [REDACTED] a na licenční dobu [REDACTED] (příčemž za podmínek uvedených v čl. VI odst. 1 níže je AM oprávněna ještě po dobu [REDACTED] po skončení licenční doby rozšiřovat rozmnoženiny Díla již pořízené v licenční době) a smluvní strany se zavazují spolupracovat následovně:

a) ČT zajistí na vlastní náklady:



a) AM zajistí na vlastní náklady:



III.

Další práva a povinnosti smluvních stran

1. ČT se zavazuje, že po dobu účinnosti této smlouvy neposkytne právo k rozmnožování a rozšiřování Díla prodejem třetí osobě.

2. AM se zavazuje informovat ČT bez zbytečného odkladu o každém neoprávněném zásahu práv autorských a práv s autorským právem souvisejících a poskytnout ČT případnou součinnost při zajišťování dokladů pro uplatňování nároků podle autorského zákona.
3. AM je oprávněna prezentovat se v příslušných pasážích rozmnoženin Díla (např. v tiráži) jako výrobce a distributor Díla.
4. AM se zavazuje zajistit propagaci Díla, a to zejména ve svých propagačních materiálech, tištěných katalogích pro koncové zákazníky či knihkupce, dále na svých internetových stránkách, ve svých newsletterových kampaních apod., a to i prostřednictvím třetích osob. K tomuto účelu je oprávněna užít v přiměřeném rozsahu výňatky z Díla v propagačních tiskovinách a ve sdělovacích prostředcích.
5. ČT v rámci svých možností a v rozsahu povoleném právními předpisy zajistí propagaci Díla, a to zejm. prezentací rozmnoženin Díla na svých internetových stránkách, v Teletextu a v pořadu „ČT nabízí“ formou televizní upoutávky (spotu). Pro tyto účely v návaznosti na předchozí větu ČT prohlašuje, že odvysílá spot jeho zařazením do celkového času vysílání vyhrazeného pro prezentaci knih vydávaných ve spolupráci s AM, jehož minimální rozsah je 40 minut týdně, rovnoměrně rozděleného co do množství a kvality časů ve vysílání ČT.
6. Nasazování spotů do vysílání je v kompetenci ČT a výběr konkrétních spotů se řídí doporučením a dohodou s AM v závislosti na termínu vydání (přednost mají novinky), prodejnosti titulu a termínu vysílání pořadů, k nimž se konkrétní knižní tituly váží. ČT minimálně s jednodenním předstihem předává AM denní nasazení spotů, obsahující vysílací čas, kanál odvysílání a název titulu.
7. ČT je oprávněna komerčně nabízet rozmnoženiny Díla prostřednictvím svých internetových stránek a e-shopu ČT nebo Teletextu ČT a AM se proto zavazuje uzavřít za obvyklých podmínek smlouvu se subjektem, který bude pro ČT vyřizovat objednávky konečných spotřebitelů, učiněné na základě prezentace rozmnoženin v e-shopu ČT, Teletextu a v pořadu „ČT nabízí“.
8. ČT má právo prodávat rozmnoženiny Díla ve svých prodejnách a na zvláštních prodejních akcích (např. veletrzích, dnech otevřených dveří). Pro ten účel se AM zavazuje uzavřít s ČT za obvyklých podmínek smlouvu o odběru zboží a zřízení konsignačního skladu.

IV.

Finanční podmínky spolupráce

1. V rámci spolupráce popsané v této smlouvě se AM zavazuje uhradit ČT:

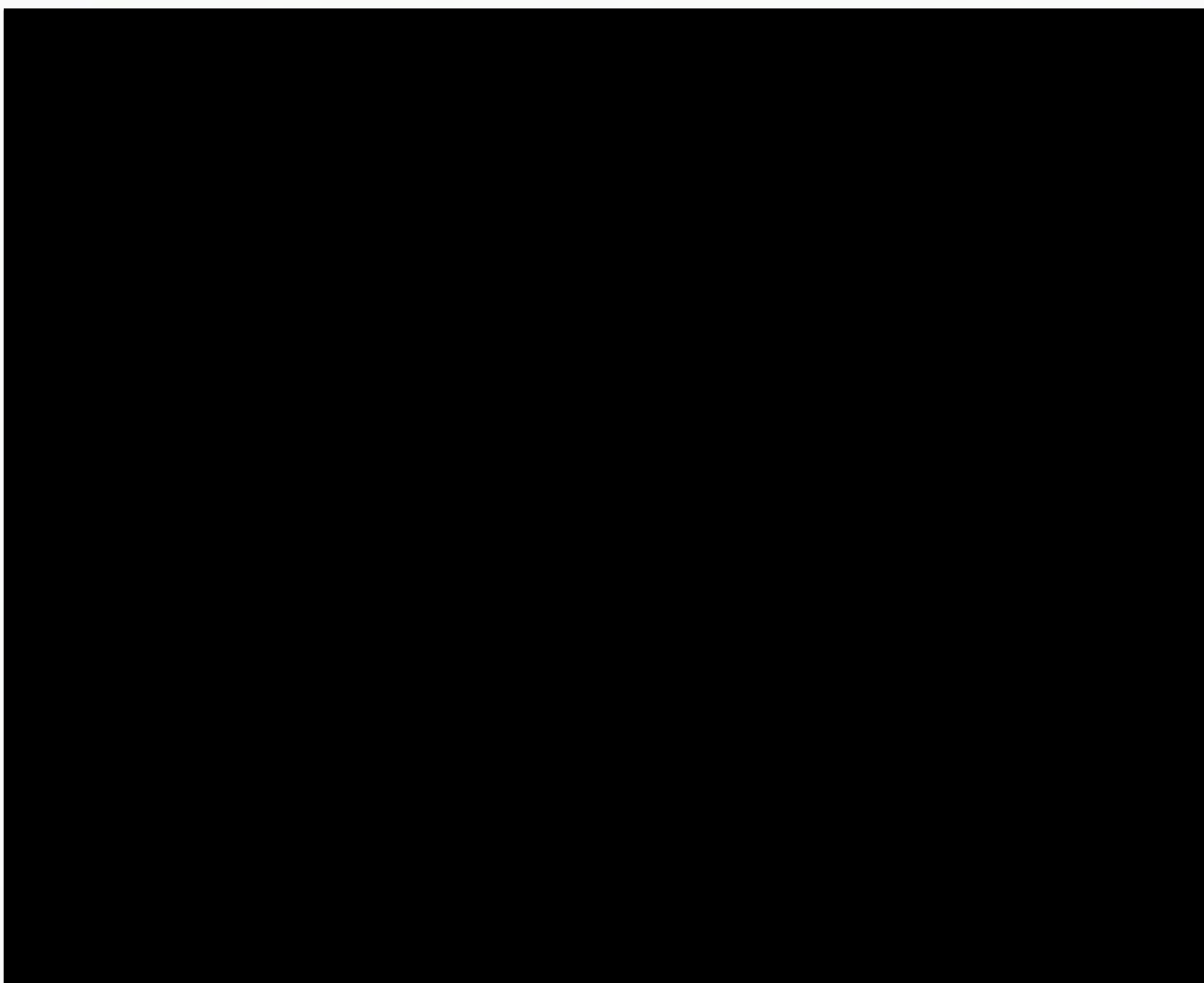


2. Doporučená maloobchodní cena Díla stanovená v článku I odst. 1 této smlouvy může být změněna pouze dohodou smluvních stran ve formě dodatku k této smlouvě.

V.

Platební podmínky





VI.

Zvláštní ujednání



2. ČT dává AM svolení při výrobě, distribuci a propagaci Díla podle této smlouvy užít registrovanou ochrannou známku „Edice České televize“, zejm. uvádět název a logo Edice ČT v propagačních a dalších podpůrných materiálech, případně spolu s označením „výrobce a distributor knižních titulů ČT“ nebo „partner ČT“.
3. S ohledem na dobu trvání této smlouvy, včetně ujednání o doprodeji podle odstavce č. 1 tohoto článku, po dobu distribuce Díla (tedy i po ukončení této smlouvy) může kterákoliv

strana zahájit v dobré víře jednání o změně doporučené maloobchodní ceny dohodnuté v článku I odst. 1 této smlouvy a v případě dohodnuté změny uzavřít písemný dodatek k této smlouvě.

VII.

Odstoupení od smlouvy, odpovědnost za škodu, smluvní pokuta

1. Od smlouvy může smluvní strana odstoupit s účinky odstoupení dnem doručení jeho písemného vyhotovení, poruší-li druhá smluvní strana smlouvu podstatným způsobem. Za porušení smlouvy podstatným způsobem považují smluvní strany zejména nesplnění finanční a platební povinnosti stanovené smlouvou, včetně nesplnění povinnosti předložit písemné hlášení o prodeích či jiné příslušné doklady ve stanovené lhůtě a překročení vymezeného způsobu užití Díla.
2. Smlouva může též být ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran.
3. Každá ze smluvních stran odpovídá druhé smluvní straně za škodu, která jí vznikne v důsledku porušení závazků z této smlouvy.
4. [REDACTED]
5. [REDACTED]
6. Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo ČT na náhradu škody.

VIII.

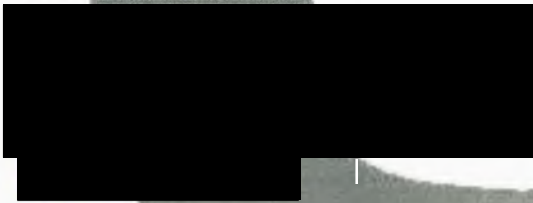
Závěrečná ustanovení

1. Znění této smlouvy zcela odpovídá dřívější ústní dohodě smluvních stran účinné ode dne [REDACTED] podle které smluvní strany postupovaly již před podpisem tohoto písemného znění smlouvy, přičemž smluvní strany se dohodly, že se tato smlouva považuje za uzavřenou v písemné formě již od nabytí účinnosti uvedené ústní dohody, resp. že se podpisem tohoto písemného znění smlouvy oběma smluvními stranami dodatečně zhojuje nedostatek písemné formy všech právních jednání obsažených v této smlouvě se zpětnou účinností až ke dni nabytí účinnosti uvedené ústní dohody. Tato smlouva je uzavřena na dobu trvání licenční doby dle čl. II odst. 1 smlouvy; tím není dotčena povinnost smluvních stran vyrovnat ve lhůtách ve smlouvě uvedených své závazky splatné po ukončení doby distribuce dle této smlouvy a dostát svým povinnostem a právům i po ukončení smlouvy, u nichž je to v této smlouvě výslovně uvedeno nebo které vzhledem k jejich povaze mají trvat i po ukončení smlouvy. Veškerá práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.
2. Smluvní strany sjednávají, že tato smlouva se řídí zákonem č. 121/2000 Sb., autorským zákonem, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě lze učinit pouze písemně, jinak jsou neplatné. Veškeré informace, které smluvní strany získají při plnění této smlouvy, jsou informacemi důvěrnými a účastníci se zavazují nesdělovat je třetím osobám.

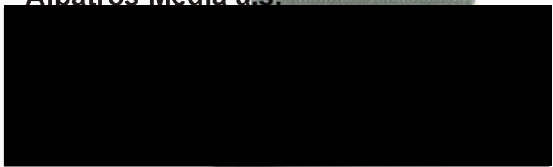
4. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován.
5. Smlouva se sepisuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
6. V souladu s § 1765 občanského zákoníku na sebe obě smluvní strany přebírají nebezpečí změny okolností. Smluvní strany prohlašují, že před uzavřením smlouvy plně zvážily hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a jsou si plně vědomy okolností smlouvy. Toto prohlášení nelze měnit rozhodnutím soudu.

Příloha č. 1 Specifikace titulu

V Praze dne
Česká televize


výkonný ředitel obchodu

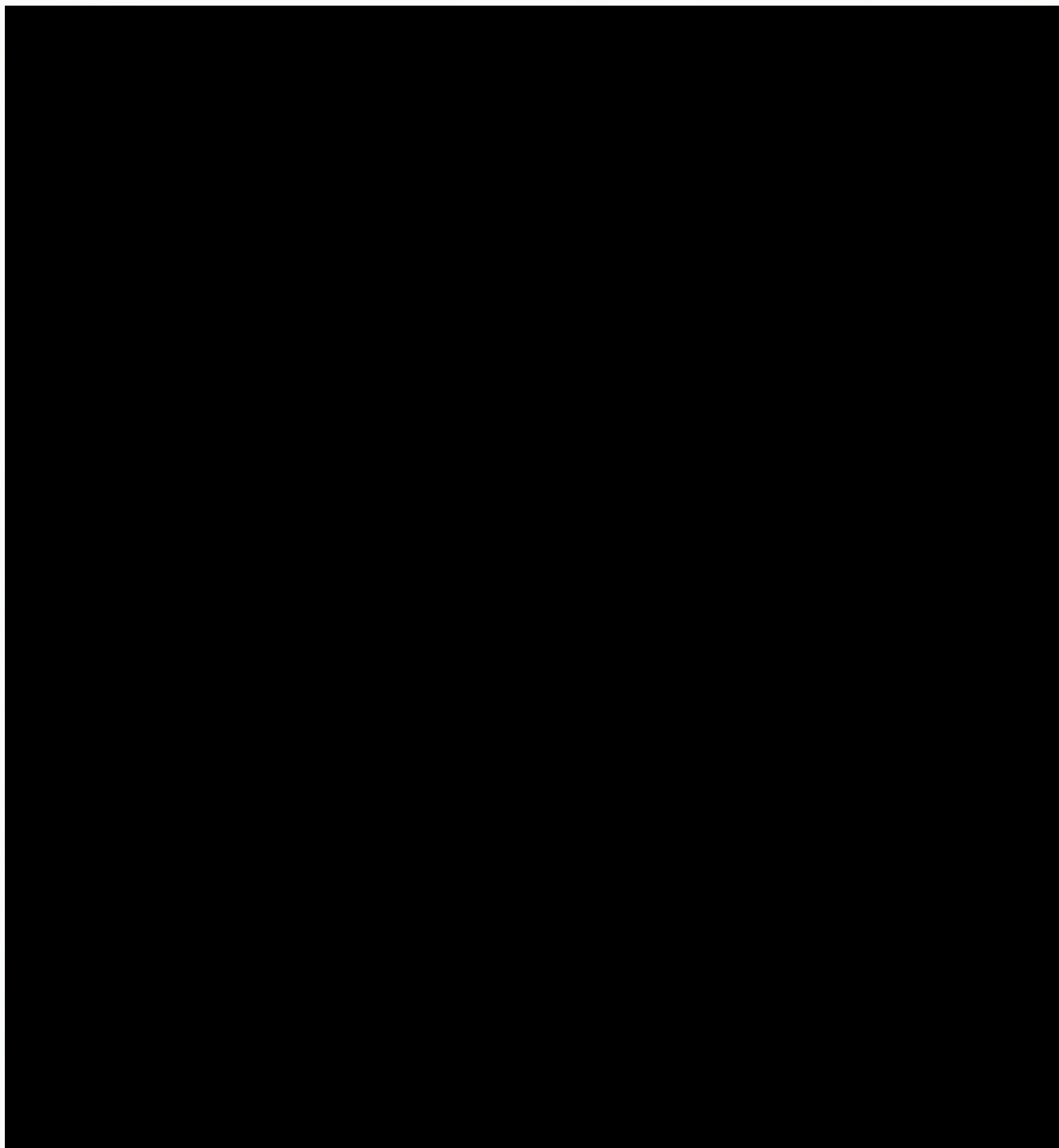
V Praze dne
Albatros Media a.s.


Ing. Václav Kadlec
předseda představenstva


Libuše Kocanová
členka představenstva

Příloha č. 1 - Specifikace titulu

dle
licenční smlouvy a smlouvy o spolupráci v režimu Edice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a
rozšiřováním pod značkou Edice ČT ze dne



Česká televize

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Praha 4, 140 70

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi

nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: [redacted] výkonným ředitelem obchodu

(dále jen „ČT“)

a

Albatros Media a.s.

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141

Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 14206

zastoupená: Ing. Václavem Kadlecem, předsedou představenstva

a Libuší Kocanovou, členkou představenstva

(dále jen „AM“)

uzavírají tento

**Dodatek k licenčním smlouvám č. 1055227–1074661,
o spolupráci v režimu tzv. Edice a tzv. Koedice při vydání knižního titulu z produkce ČT
jeho rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT**

I.

Předmět dodatku

1. ČT a AM uzavřely [redacted] licenčních smluv a smluv o spolupráci v režimu tzv. Edice nebo tzv. Koedice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT. Seznam těchto smluv je jako Příloha č. 1 nedílnou součástí tohoto dodatku.
2. Předmětem tohoto dodatku je změna platebních podmínek, konkrétně změna intervalu hlášení o prodeji, [redacted] (dále též jen „smlouvy“).
3. Tímto dodatkem se mění čl. V. odst. 1 smluv takto:
[redacted]

4. Tímto dodatkem se mění čl. V. odst. 2 smluv takto:
[redacted]

5. Tímto dodatkem se mění čl. VI. odst. 1. smluv takto:

II.

1. Ostatní ustanovení smluv uvedených v čl. I odst. 1 tohoto dodatku tímto dodatkem nedotčená zůstávají nezměněna.

2.

3. Tento dodatek se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

Příloha č. 1: Uzavřené smlouvy mezi ČT a AM

V Praze dne

25.2.2016

Česká televize

výkonný ředitel obchodu

V Praze dne

3.3.2016

Albatros Media a.s.



IČ: 28377141

Na Pankráci 30/1913
140 00 Praha 4

Ing. Václav Kadlec

předseda představenstva

Libuše Kocanová

členka představenstva

Příloha 1

Uzavřené smlouvy mezi ČT a AM

